

Womax

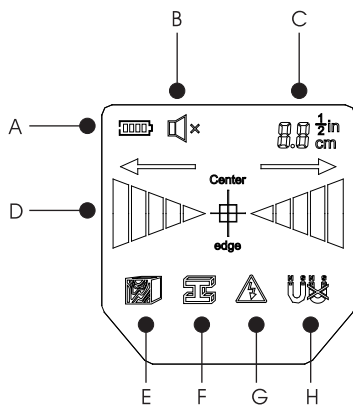
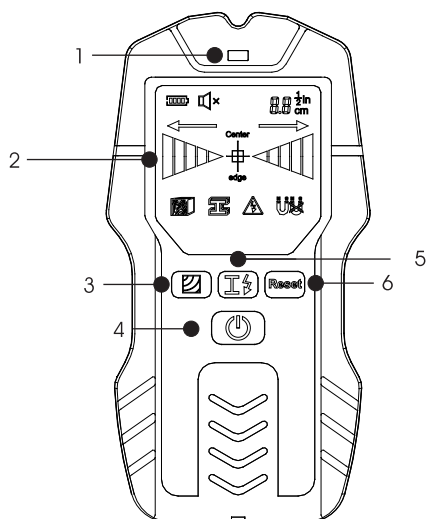
SRB

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Detektor za metal
W-WD 50



0.102.950



Delovi uređaja

1. LED indikatorska lampica
2. Ekran
4. Dugme za otkrivanje drveta
3. Dugme Uključeno/Isključeno
5. Dugme za otkrivanje metala/žica pod naponom struje
6. Reset dugme

Opis displeja:

- A. Indikator baterije
- B. Indikator audio signala
- C. Indikator detekcije dubine objekta
- D. Indikator detekcije središta objekta
- E. Indikator detekcije drveta
- F. Indikator detekcije metala
- G. Indikator detekcije strujne žice



Funkcionisanje i optimalan rad ovog uređaja su mogući samo kada su sva uputstva i informacije u potpunosti pročitani i shvaćeni, te da se strogo poštuju. Sačuvajte ovo uputstvo za dalju upotrebu.

Namena

Ovaj meri alat je namenjen za detekciju metala (crnih i obojenih, na primer, armature) i „žive” struje odnosno provodnika pod naponom, u zidovima, plafonima i podovima.

Tehnički podaci

Maksimalna dubina skeniranja *:	
Crni metali (armature):	120 mm
Obojeni metali (bakarne cevi):	90 mm
Bakarni provodnici (strujni) **:	50 mm
Drvo:	38 mm
Radna vlažnost*	
Režim metala:	0-85% RH
Režim drvo:	0-60% RH
Režim bakarni provodnici (strujni):	0-30% RH
Radna temperatura:	-10°C ~ 50°C
Temperatura skladištenja:	-20°C ~ 60°C
Automatsko isključivanje:	posle oko. 5min
Baterija:	1 x 9 V
Dimenzije uređaja:	150x75x28 m
Težina:	195 g

* Zavisi od materijala i veličine objekata, kao i stanja strukture materijala.
 ** manje dubine skeniranja za žice provodnika bez napona.

Priprema uređaja

Umetanje/Zamena baterije

- Koristite samo alkalne ili punjive baterije.
- Otvorite poklopac baterije. Ubacite napunjenu ili novu bateriju. Vodite računa da je polaritet ispravno okrenut kod umetanja baterije. Vratite poklopac baterije.
- Baterija je puna. 
- Baterije se mora zameniti ili napuniti. 

Ukoliko uređaj ne koristite duže vreme, baterija se mora izvaditi napolje. Usled dugog stajanja može doći do curenja elektrolita iz baterije i oštećenja uređaja.

Rad sa uređajem

Početak rada

- Zaštittite merni alat od vlage i direktnog izlaganja sunčevom zračenju.
- Ne izlažite merni alat ekstremnim temperaturama ili temperaturnim promenama. U slučaju velikih temperaturnih varijacija, dozvolite mernom alatu da se prilagodi temperaturi okoline pre nego što ga uključite. U slučaju ekstremnih temperatura ili varijacija temperature, tačnost mernog alata i prikaz na displeju mogu biti oštećeni.
- Upotreba ili rad predajnih sistema, kao što su VLAN, UMTS, radar, jarbol predajnika ili mikrotalasi, u neposrednoj blizini mogu uticati na merne funkcije.

Početna operacija

- Zaštitiite merni alat od vlage i direktnog zračenja sunca.
- Pre uključivanja mernog alata, uverite se da na površini senzora nema vlage. Ako je potrebno, merni alat osušite mekom krpom.
- Ako je merni alat bio izložen ekstremnim promenama temperature, dozvolite mu da se prilagodi temperaturi okoline pre uključivanja.

Uključivanje i isključivanje

Pritisnite taster (4)  da biste uključili napajanje. Uređaj će se pokrenuti uz zvučni signal i ući u režim testiranja. Pritisnite i držite ovaj taster 3 sekunde da biste ga isključili.

- Kada se približno 5 minuta ne pritisne nijedno dugme mernog alata i kada se ne usmeri nijedan predmet, merni alat se automatski isključuje radi uštede baterije, pripravnosti.

Uključivanje/isključivanje audio signala

Pritisnite i držite taster (6)  3 sekunde da biste uključili ili isključili zvuk audio signala. Podrazumevano - zvuk je uključen.

Otkrivanje predmeta

Pomoću detektora možete pronaći predmete koji se nalaze ispod područja otkrivanja.

Uvek pomerajte merni alat u ravnoj liniji preko površine vršeći blagi pritisak, bez podizanja ili promene pritiska. Tokom merenja kontaktne pločice uvek moraju imati kontakt sa površinom.

Detekcija metala

Kada skenirate metalne predmete, pritisnite dugme za otkrivanje metala (5). Nakon pokretanja, odmah ulazi u režim detekcije metala, a na ekranu se prikazuje ikona (F) .

Kada LED indikator (1) zasvetli zeleno, instrument ulazi u stanje detekcije. Postavite detektor ravno na površinu predmeta koji se meri i ravnomerno ga pomerajte. Kako se instrument postepeno približava metalnom predmetu, pali se žuto svetlo. Nastavite sa kretanjem dok se ne upali crveno svetlo LED indikatora (1) i ne oglasi se audio signal. Na ekranu se prikazuje ikona (D) , što ukazuje da se metalni predmet nalazi direktno ispod centra detektora.

Višestruko ponavljanje radi detekcije rezultiraće preciznijim merenjima.

- Ako je pronađeni metalni predmet magnetni metal (npr. Čelik), prikazaće se indikator (F). 
- Ako je pronađeni metalni predmet nemagnetni metal (npr. Bakar), prikazaće se indikator (H). 
- Tokom skeniranja metalnih predmeta na displeju će se prikazati indikator (C) vrednosti dubine detekcije. **8.8** ^{1/2}in _{cm}

Detekcija stranih (drvenih) predmeta

Kratko pritisnite taster (3)  da biste ušli u režim detekcije drvenih i stranih predmeta.

U tom trenutku, na ekranu će se prikazati ikona (E) . Postavite detektor ravno na površinu predmeta koji se meri, pritisnite taster (6)  jednom, sačekajte da se upali zeleno svetlo LED indikatora (1), držite hvat i pomerajte detektor konstantnom brzinom (ne napuštajte površinu predmeta tokom rada). Kada se instrument postepeno približava stranom predmetu, upaliće se žuto svetlo LED indikatora (1), a na ekranu će se prikazati signalna traka i smer kretanja. Nastavite da se krećete u smeru naznačenom strelicom na ikoni dok se ne upali crveno svetlo i ne oglasi se audio signal. Na ekranu se prikazuje ikona (D) , što ukazuje da se metalni predmet nalazi direktno ispod centra detektora.

Tokom procesa detekcije prikaz „edge“ označava ivicu detektovanog stranog predmeta.

Višestruko ponavljanje radi detekcije rezultiraće preciznijim merenjima.



Upozorenje: Resetovanje je veoma važna operacija. Pošto ljudsko telo nosi električni naboj, nakon resetovanja, održavajte nepromenljivo stanje. Ovako ćete izbeći smetnje od drugih faktora i učiniti detektor preciznijim. Režim detekcije stranih predmeta će detektovati predmete u zidovima od gipsanih ploča, drvenim podovima i drvenim zidovima.

Skeniranje žica pod naponom

Kratko pritisnite taster (5)  da biste ušli u režim detekcije žica pod naponom.

U tom trenutku, na ekranu će se prikazati ikona (G) . Postavite detektor ravno na površinu predmeta koji se meri, pritisnite taster (6)  jednom, sačekajte da se upali zeleno svetlo LED indikatora (1), držite hvat i pomerajte detektor konstantnom brzinom (ne napuštajte površinu predmeta tokom rada). Kada se instrument postepeno približava žici pod naponom, upali se žuto svetlo LED indikatora (1), a na ekranu će se prikazati signalna traka i smer kretanja. Nastavite da se krećete u smeru naznačenom strelicom na ikoni dok se ne upali crveno svetlo i ne oglasi se audio signal. Na ekranu se prikazuje ikona (D) , što ukazuje da se metalni predmet nalazi direktno ispod centra detektora.

Višestruko ponavljanje radi detekcije rezultiraće preciznijim merenjima.



Napomena: Žice/provodnici pod naponom mogu se lakše otkriti kada su potrošači energije (npr. lampe, uređaji) povezani na žicu/provodnik koji se traži i uključuje. Žice/provodnici sa 110 V, 220 V i 380 V (trofazna struja) se otkriju sa približno istim kapacitetom skeniranja.

U nekim slučajevima, ako unutrašnja oprema ne radi ispravno ili se nepravilno koristi, instrument možda neće moći precizno da detektuje kablove pod naponom u zidu. Stoga se ne preporučuje oslanjanje isključivo na instrument za identifikaciju prisustva opasnih kablova pod naponom. Treba koristiti i druge dokaze, kao što su građevinski crteži ili vizuelna identifikacija ožičenja ili ulaza u cevi.

Betonske, ciglene i keramičke površine imaju efekat zaštite na signale električnog polja sa žica pod naponom, tako da kada se detekcija vrši na ovim površinama, to će takođe uticati na detekciju električnih signala naizmenične struje.

Detektor može otkriti žice pod naponom od 50 ili 60 Hz. Ostale žice se ne mogu otkriti



Opres: Pod određenim okolnostima (na primer ispod metalnih površina ili ispod površina s visokim sadržajem vode), „naponski“ provodnici ne mogu se sa sigurnošću otkriti. Jačina signala provodnika pod naponom zavisi od položaja kabla. Zbog toga primenite dalja merenja u neposrednoj blizini ili koristite druge izvore informacija da biste proverili da li postoji naponski provodnik.

Uzastopno pomeranje mernog alata po površini preciznije lokalizuje provodnik.

Statički elektricitet može dovesti do netačne indikacije električnih vodova, npr. u velikom opsegu. Da biste poboljšali indikaciju, stavite slobodne ruke ravno na zid pored mernog alata kako biste uklonili statički elektricitet.

Brzo pomeranje detektora prouzrokuje statički elektricitet. Pomerajte se polako kada detektujete žicu pod naponom.

Ako zid sadrži kablove pod naponom, ne preduzimajte mere koje mogu biti opasne. Pre bušenja ili zakucavanja eksera kroz površinu zida, obavezno isključite struju, gas i vodu.

Smernice za režim rada

Pod uslovom principa, merna vrednost može biti umanjena zbog određenih ambijentalnih uslova. Tu spadaju, na primer: blizina druge opreme koja proizvodi jaka magnetna ili elektromagnetna polja, vlagu, metalne građevinske materijale. Zato, takođe obratite pažnju na druge izvore informacija (npr. građevinske planove) pre bušenja, rezanja ili usmeravanja na zidove, plafone ili podove.

Čišćenje, servis, održavanje

Kada indikator (D) neprekidno pokazuje amplitudu, iako u blizini mernog alata nema metalnih predmeta, merni alat se može kalibrirati ručno. Za to uklonite sve predmete u blizini mernog alata (uključujući ručne satove ili metalne predmete) i držite merni alat gore na okolini bez metalnih i jakih magnetnih polja (npr.: držite merni alat u okolini bez metala i bez jake magnetne površine, isl.). Pritisnite dugme (5) ponovo dok se istovremeno ne upali crveno, žuto, zeleno svetlo, tada otpustite dugme. Nakon nekoliko sekundi lampica zasveti zeleno. Proces kalibracije je uspešan.

Čišćenje

Obrišite ostatke ili onečišćenja suvom, mekom krpom. Ne koristite sredstva za čišćenje ili rastvarače. Za čišćenje uređaja koristiti meku suhu krpu. Nikako ne koristiti sredstva koja nagrizzaju ili su abrazivna. Nalepnice ili etikete nikako ne lepите preko ekrana ili na zadnju stranu uređaja.

Skladištenje

Merni alat čuvajte na suvom i provetrenom mestu van domašaja dece. Prilikom skladištenja izvadite bateriju iz uređaja kako biste izbegli štetu od curenja baterije.

Zaštita životne sredine



Nakon isteka radnog veka uređaja, ne odlažite ga skupa sa redovnim kućnim otpadom, nego ga predajte u vama najbliži centar za sakupljanje električnog i elektronskog otpada. Na taj način ćete sačuvati vašu životnu sredinu i obezbediti sirovine za buduću proizvodnju.

Baterije

Ne bacajte istrošene baterije zajedno sa kućnim otpadom, ne bacajte ih u vatru ili vodu. Istrošene baterije treba sakupiti i reciklirati ili ih odložiti u skladu sa odredbama o zaštiti životne sredine.

Simboli i njihovo značenje



Obavezno pročitajte sva uputstva i upozorenja sadržana u ovom priručniku, pre upotrebe uređaja.



Simbol upozorenja i opasnosti.



Simbol zaštite životne sredine, ne bacati zajedno sa kućnim otpadom

NAPOMENA: Ovo uputstvo je rađeno isključivo za srpsko tržište i kao takvo je originalno.

UPUTSTVO IZDAO: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka

EC deklaracija o usaglašenosti

(prevod)

Mi proizvođač,

Womax

Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Germany

ovim izjavljujemo da su mašine opisane u nastavku u skladu sa relevantnim osnovnim bezbednosnim i zdravstvenim zahtevima EU direktiva, kako u svom osnovnom dizajnu i konstrukciji, tako i u verziji koju smo stavili u promet. Ova izjava prestaje da važi ako se mašina modifikuje bez našeg prethodnog odobrenja.

Relevantne EU direktive:

- EMC direktiva 2014/30/EU

Naziv mašine: **Detektor za metal**

Tip/Model: **W-WD 50**

Robna marka: **Womax**

Glavne karakteristike:

Napajanje: 1 x 9V (6F22);Max. dubina detektovanja strujnih žica AC: 50mm

Za ove modele izdati su sertifikati: CTB25102207701

od strane: Shenzhen CTB Testing Technology Co., Ltd., 1&2/F., Building A, No.26, Xinhe Road, Xinqiao, Xinqiao Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, Kina.

Primenjeni usaglašeni standardi:

EN IEC 61000-6-1:2019

EN IEC 61000-6-3:2021

Sva tehnička dokumentacija se nalazi u sedištu kompanije Womax, Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Nemačka.

Lice odgovorno za tehničku dokumentaciju je gospodin Branislav Cvijanović.

Heidenheim,
Datum: 17.03.2026.

Branislav Cvijanović
Direktor

PRAVA POTROŠAČA

Poštovani potrošači,

Kupili ste proizvod: **DETEKTOR ZA METAL**

koji je uvezlo **WOBY HAUS DOO**, Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad,

tip: **W-WD 50**, fabrički broj: _____, datum proizvodnje _____.

Datum fiskalnog računa: _____, broj fiskalnog računa: _____.

Naziv i adresa trgovca i pečat: _____

(M.P.)

DA BISTE UVEK ZNALI SVOJA PRAVA U VEZI SA SAOBRAZNOŠĆU PROIZVODA KOJI STE KUPILI, A I RADI LAKŠE IDENTIFIKACIJE PROIZVODA I DATUMA PRODAJE, PREPORUČUJEMO VAM DA SAČUVATE OVAJ DOKUMENT!

Ovom kupovinom stekli ste sva prava o saobraznosti propisana članom 50. – 52. Zakona o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS“ br. 88/2021) koja ovaj proizvod sadrži.

Ako roba koju ste kupili nije saobrazna ugovoru, obratite se trgovcu kod koga ste robu kupili, u roku od **2 godine** od dana kupovine i imate pravo da zahtevate da Vam otkloni nesaobraznost u primerenom roku, opravkom ili zamenom bez naknade, ili ukoliko ne ostvarite pravo na opravku, ili zamenu u primerenom roku, imate pravo da raskinete ugovor (povraćaj novca).

Trgovac kome ste izjavili reklamaciju dužan je da Vam odgovori najkasnije u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

U slučaju prihvatanja reklamacije, sve troškove potrebne za otklanjanje nesaobraznosti proizvoda, kao i troškove prevoza nesaobraznog proizvoda, snosi će trgovac.

Za sve informacije i u cilju što bržeg i efikasnijeg rešavanja eventualnih problema, preporučujemo Vam usluge ovlašćenog servisa koji je naveden u Uputstvu za upotrebu.

U svrhu što bolje i kvalitetnije eksploatacije ovog proizvoda, molimo Vas da proizvod koristite u skladu sa uputstvom za upotrebu kao i da ga ne izlažete uslovima koji mogu da onemoguće ili umanje saobraznost (prašina, vlaga, toplota, pad, udar i slični uslovi ili faktori).

Ovim dokumentom prestaje važnost svih garantnih dokumenata koje eventualno dobijete prilikom kupovine, a nalaze se upakovani uz robu.

NAPOMENA: Ovaj proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i tretira se kao hobi alat. Svaka reklamacija za koju se ustanovi da je nastala upotrebom u profesionalne svrhe, smatraće se zloupotrebom i odstupanjem od predviđene namene i biće odbijena.

Ovaj alat je namenjen ISKLJUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU i kao takvog ga treba koristiti

**Potrošači molimo Vas da obratite pažnju
na sledeće tačke i pojave o kojima treba voditi računa
i izbegavati ih tokom upotrebe uređaja:**

1. Nestručna upotreba ili zloupotreba koja uzrokuje oštećenja.
2. Oštećenja nastala usled dejstva stranih tela (npr. udarac, pad, vlaga i sl.).
3. Oštećenja nastala kao rezultat nemara korisnika, neredovnog održavanja i čišćenja uređaja.
4. Oštećenja nastala usled ne pridržavanja uputstva za upotrebu ili pogrešnog korišćenja.
5. Oštećenja nastala padom, udarom ili dejstvom agresivnog hemijskog ili toplotnog dejstva.
6. Ukoliko je uređaj delimično ili potpuno otvaran od strane neovlašćenih lica ili servisa, kao i neovlašćeni zahvati na električnoj instalaciji uređaja.
7. Oštećenja nastala usled priključivanja na naponski izvor u kome je napon manji ili veći od propisanog za optimalan rad uređaja.
8. Ukoliko fabrička etiketa sa osnovnim podacima o uređaju nedostaje ili je usled nepravilnog odnosa prema alatu pohabana do nečitljivosti ili neprepoznatljivosti.

Nije predviđeno da ovaj aparat upotrebljavaju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobe ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.

Deca se ne smeju igrati ovakvim aparatima.

SERVISER:

**WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Rumenački put bb
Tel: 021/ 22-16-990
Fax: 021/ 22-16-957
e-mail: servis@wobyhaus.co.rs**

UVOZNIK:

**WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Braće Ribnikar 55
Tel: 021/ 47-222-12
Fax: 021/ 47-222-17
e-mail: info@wobyhaus.co.rs**

Proizvođač: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka